

緑と彫刻のある町



つなぎ



敬老会開催！会場中を笑いで元気にしました！倉谷劇団

10月の行事【ご案内】

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

- 2日(日) 各小学校運動会
- 3日(月) パスポート申請受付開始
- 4日(火) 総合健診・複合健診(つなぎ文化センター他2会場、～9日)
- 5日(水) キラキラ☆クラブ・母子健康手帳交付
- 8日(土) つなぎ朝市(グリーンゲート広場周辺)
- 9日(日) 町民体育祭陸上競技大会(総合グラウンド)
- 16日(日) 津奈木保育園運動会(津奈木保育園内)
- 16日(日) ≪AKASAKI海想日誌≫ワークショップ
- 17日(月) 行政相談週間(～23日)
- 18日(火) ポリオ生ワクチン投与(改善センター)
- 19日(水) キラキラ☆クラブ・母子健康手帳
- 20日(木) 身体障害者(児)巡回相談(つなぎ文化センター)
- 23日(日) 行政相談(役場1階和室)
- 23日(日) 福祉スポーツ大会(総合グラウンド)
- 30日(日) つなぎ・田んなかデコボンパレー大会(川内地区)
- 開催中 今田淳子展 いのちのかたちと空間(美術館、～11/27)

2011
Vol.549

10

津奈木・赤崎・平国の3会場にて

長寿を祝って敬老会開催

9月16日（金）、改善センター・赤崎漁村センター・平国コミュニティセンターの3会場において、敬老会が開催されました。

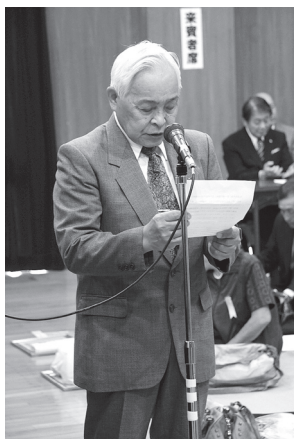
対象となる70歳以上のお年寄りは1485人。津奈木地区の会場では、福島副町長が「皆さまの活躍で現在の豊かな日本と津

奈木町が築されました。これからも元気で、健康に気を付けてお過ごしください。」と挨拶。町からは長寿を祝って表彰状

と記念品を贈り、たくさんの方々が表彰されました。式典終了後は唄や踊りなどの演芸会が行われ、倉谷劇団による寸劇ではさまざまな役を面白おかしく演じるなどして会場に大きな拍手と笑いを起こしていました。



▶表彰を受ける大淵助保・キクモさん夫婦



▶津奈木地区代表挨拶・緒方孝光さん

町内70歳以上の敬老者 1485人

津奈木地区 1027人

赤崎地区 242人

平国地区 216人

敬老会で表彰された方々は次のとおりです。（敬称略）

■最高長寿者

寺下ハル（100歳）

■最長夫婦（結婚70年）

大淵助保・キクモ

■金婚夫婦（24組）

▽津奈木地区

山崎博志・桂子

黒木啓晴・節子

岡下辰夫・ヒデ子

川添正和・和子

山本顕三・フジエ

境繁夫・敏子

谷口徹・輝子

長原津吉・ミエ子

詫間巖・美代子

平畑伸一・トキエ

坂口富行・アイ子

瀬崎孝一・功

山本善吉・シツエ

本春増夫・恵子

▽赤崎地区

松山末芳・添子

森山林・星子

林田清満・ヨシモ

上村陸男・安子

林田吉廣・イツミ

林田賢爾・サトエ

▽平国地区

福山秀人・ハル子

福山鐵満・サダ子

丸橋勇・ミチ子

濱田徳重・サキ子

■結婚60年表彰（8組）

▽津奈木地区

野田桑男・榮子

佐々木健一・アサエ

岩崎秀俊・キヨ子

▽赤崎地区

開田安恵・スエ子

森山勝喜・サツキ

林田昭徳・ツヨコ

▽平国地区

福田一・カズエ

篠原秀人・アキエ

■結婚70年表彰（1組）

▽津奈木地区

大淵助保・キクモ

■米寿（36人）

▽津奈木地区

鶴野靖子

成田エチ

日野ユキエ

上原逸喜

坂本ミツモ

鶴野チマ

福田葉末

松永マツエ

元村フサエ

伊藤一吉

林田アリエ

浦口シズヨ

福山須賀子

吉野マキ子

上原初喜

伊藤益夫

川崎ヤヲコ

盛下マスエ

吉本サカエ

浦田サエ子

森山君枝

大森シズコ

小坂アキエ

堀田孝子

▽赤崎地区

上村シモエ

上村ヒサ子

諫山フミ子

齋藤サダ子

森本ヒサコ

▽平国地区

福山ミドリ

長濱ミツ子

野崎テツ子

村上シヅカ

濱田カズエ

福山ツグモ

松本サチエ

■寿詞（4人）

▽津奈木地区

堀田益雄

▽赤崎地区

濱田ヒサノ

森山忠

佐々木太藏



▶「コールつなぎの美声で会場を魅了しました」

▲演芸会で会場は笑いに包まれました

▲今年も大盛り上りの倉谷劇団

結婚50年を記念して

熊日金婚夫婦表彰

9月8日（木）、改ご夫婦が表彰され、当善センターで熊本日新聞社の主催で第53回熊日金婚夫婦表彰伝達式が開催されました。

今年、昭和36年に結婚された24組の出席者代表挨拶では

谷口徹さん夫婦が、「50年という道のりを2人で手を取り合ってきた。ここから来ることができませんでした。妻へ改めて『ありがとう』と伝えたい。」と感謝の意を込めた挨拶をされました。



▶熊日事業局長（左）から表彰を受ける福山鐵満・サダ子さん夫婦



葦北郡総合5位獲得！

前大会11位から5位へ 躍進1位!!

七浦の潮風にきらめく水芦県体

第66回熊本県民体育祭が水俣・葦北地域を中心に9月17日から18日までの2日間の日程で開催されました。こ

の地域を中心に行われるのは12年ぶりで、1市2町協力して盛大に行われました。17日の午前9時50分、開

から今大会5位への躍進の部1位と入場行進の部において優秀賞も獲得しました。本町から出場した選手で

式通告と同時に葦北郡の役員・選手団が入場。葦北町の竹崎町長の開会宣言で今大会が始まりました。今回は全部で20の郡市が出場し、

は、田口伸二さん（上下門地区）が陸上競技50歳代1500メートル走において見事一位を獲得。昨年に続き2連覇を果たしました。

本町は葦北郡として出場、24種目の競技において競い合いました。葦北郡は総合5位を獲得し、前大会14位

18日の午後には閉会式が行われ、各種目においての成績が発表されました。競技別結果については次のとおりです。

表彰や挨拶の後はいよいよクライマックスへ。炬火の鎮火が行われました。本町の福島副町長が大会をずっと見守り続けてきた炬火を静かに消

し、水俣市・葦北郡大会の幕が下ろされました。次回大会は菊池郡市での開催となります。次回も皆さまの応援をよろしく願います。

【掲載写真】

①葦北郡入場。堂々と胸を張って入場しました。②国旗・大会旗・県旗・県体協旗・

市町旗掲揚。③1500メートル走・田口さん勝利のガッツポーズ。④福島副町長による炬火鎮火。



●県体各種競技別結果（全20チームうち）

競技名	順位	競技名	順位
陸上競技	男 6位 女 15位	サッカー	5位
水泳	2位	柔道	9位
軟式野球	2位	剣道	9位
ソフトボール	男 5位 女 5位	弓道	3位
ソフトテニス	13位	相撲	5位
卓球	9位	銃剣道	5位
バドミントン	男 5位 女 5位	空手道	2位
バレーボール	男 9位 女 5位	アーチェリー	11位
バスケットボール	男 9位 女 9位	クレー射撃	9位
ハンドボール	男 5位 女 5位	馬術	-
総合順位	5位		
女子順位	8位		
躍進の部	1位		
入場行進の部	優秀賞		

秋の 全国交通安全運動展開

9月21日から30日まで『秋の全国交通安全運動』が展開され、様々な取り組みが実施されました。

第24回交通安全県民大会

9月21日（水）、地域住民の交通安全意識の向上のため交通安全県民大会が開催されました。交通安全宣言で津南保育園児が「僕たちは交通ルールを守り、安全に気をつけます。運転手のみなさんも安全運転をお願いします。」と述べました。

日頃から交通安全を意識し、安全で安心な交通環境を目指しましょう。



▲交通ルールを守ることを宣言します

交通安全クリーン作戦



9月22日（木）には、町内業者による交通安全クリーン作戦が行われました。参加業者は町内のカーブミラーなどの交通安全施設の点検や清掃作業を行いました。

【参加業者】

大富建設、坂口建設、松本医院、豊崎建設、南興建設、肥薩瓦、村上建設、JA、新立産業、諫山産業、野崎土木、平国野崎建設、むつみ交通、太陽生コンクリート

他にも期間中、街頭指導が行われ、町では交通安全協会と協力して学生などの交通事故の防止を図りました。

海上パトロールを実施

8月29日（月）、水俣警察署沿岸警備協力会が海上パトロールを実施しました。

これは、沿岸防犯意識の向上と沿岸における事件・事故の未然防止などを目的として行われたものです。

海岸線を中心にパトロールを行い、「不審船や不審者を見かけたときは通報してください。」などと呼びかけを行いました。

これからも沿岸犯罪の未然防止にご協力下さい。



婦人会から啓発運動

▶敬老会参加者へ交通安全と結核予防を呼びかけました



津奈木町婦人会（交通安全母の会）では9月16日（金）、敬老会会場で、『交通安全キャンペーン』と併せて『結核予防キャンペーン』を行いました。

これは高齢者の方に交通事故や結核に気を付けてもらうため、敬老会に合わせて毎年実施しているものです。

日暮れも早くなるため、ドライバーは早めのライト点灯、歩行者は反射材の着用などで事故防止に努めましょう。

森で昔の暮らしを体験

フィールドミュージアム里山体験

9月11日（日）、古中尾地区の里山で、里山体験として炭焼きや自然観察・森林教室が行われました。地元の子どもたちや緑の少年団員約25人が参加しました。この体験は、水俣芦北地域環境フィールドミュージアム事業の一環として、古中尾森友会などの協力により行われました。参加した子どもたちは、炭焼きの方法や樹木の名前を覚えたり、五感を使った森林でのネイチャーゲームなどを体験し、昔の里山の暮らしについて学びました。実際に体験してみるとともに、自然の中での楽しいひとときを過ごしました。



▲ナスの収穫を体験

お泊り保育で食育学習

津奈木保育園お泊り保育にて

津奈木保育園は、9月2日（金）にお泊り保育の一環として食育に取り組みました。町のヘルスメイトを講師に招き、『お米がご飯に変わるまで』をテーマに、透明のガラス鍋を使ってどのようにご飯が炊きあがるのかを観察しました。参加した園児たちは、鍋の中の様子を見ながら、「お米が踊っているね」「ご飯の甘い匂いがしてきたよ」と、新しい発見や驚きに満ちていました。炊きあがったご飯は、園で育てた野菜を使ってみんなで調理したおみそ汁とともに昼食としておいしくいただきました。自分たちで炊いたご飯は格別なのか、園児たちはおかわりしてたくさん食べていました。



▲ご飯はまだ炊けないかなあ？

トンネルにおえかき!?

南九州西回り自動車道

津奈木トンネル（仮称）

工事現場見学会

8月27日（土）、夏休みの思い出を作るという津奈木町の小学生とその保護者を対象に南九州西回り自動車道津奈木トンネル（仮称）工事現場見学会が開催されました。32人が参加して行われ、普段見ることのできないトンネル工事現場を楽しんだ。絵はセメントを上から塗られるため見えなくなりそうですが、これから先もずっと残る記念となりました。



▶シートに絵を描く参加した子ども

「かかし」で地域おこし

古中尾地区かかし祭り開催

9月11日から30日にかけて古中尾地区の農道沿いに約80体のかかしが立ち並び、訪れる人の目を楽しませました。

古中尾活性化協議会が中心となり、地域の活性化と住民の交流を目的に実施し、今年が11回目となります。今回も町内保育園をはじめ、グループホームなどから多くのか

かしが展示されました。18日にはかかし祭りが開催され、新米や地元で採れた新鮮な野菜などの販売が行われました。活性化協議会会長の山崎繁治さんは「訪れた人には昔ながらのかかしを見て楽しんでもらいたいです。また、古中尾の美味しい水で育った新米も

いっぱい食べてもらいた

いでした。」と話していました。



海老いろ色フェア開催！

水俣芦北の海老VS北薩摩の肉

■実施期間 10月1日(土)～11月30日(水)

■店舗数 水俣芦北地域22店舗
北薩摩地域16店舗

本町からはつなぎ温泉四季彩が参加！

■実施内容 フェア期間中はスタンプラリーを実施します。スタンプラリー参加者には抽選で両県共通食事券や特産品詰め合わせがプレゼントされます。また、各店舗先着50名様には「くまモン缶バッジ」のプレゼントもありますので、こちらも楽しみに！

■問い合わせ先

海老いろ色フェア

水俣芦北地域観光推進協議会

Tel 0966-82-4445 (直通)

いろ色お肉フェア

北薩摩振興推進協議会

Tel 0996-25-5503 (直通)



▲四季彩の「石えびのかき揚げ丼」(700円)

第7回つなぎ・田んなかデコポンバレー大会

参加者募集！！

- 日時 10月30日（日）開会式午前9時45分
- 場所 川内地区内田んぼ
（雨天時：旧赤崎小学校体育館）
- 参加資格 小学生以上の男女で遊び心と健康
に自信のある方
- 参加料 1チーム4,500円（昼食・保険込み）
- チーム編成 ゲーム出場人数4人（7人まで登録可）
- 申込期限 10月12日（水）
- 申込・問い合わせ先
デコポンバレー大会事務局（振興課内）
TEL 78-3112（内227）

薩摩街道を歩いてコスモス祭りへ行きませんか？

秋の風物詩、中尾山コスモス祭り会場まで、薩摩街道案内人研修生が皆さんをご案内します。一緒に歴史を体感しながら歩いてみませんか。

- 日時 10月10日（月）午前9時
- 集合場所 新水俣駅 ※雨天中止
- 募集人数 先着50人
- 参加費 無料 龍王神社にて抽選券を配布します。※コスモス祭り会場で協賛金100円が必要。
- 応募方法
ハガキまたはFAXで①住所②氏名（ふりがな）③年齢④連絡先を記入のうえ、次のあて先までお申し込みください。※グループでの申込みは、代表者を先頭に、申込者全員に

ついてすべて記入してください。

【ハガキ】

〒869-5461

葦北郡芦北町芦北2670

水俣芦北地域観光推進協議会「コスモス祭りウォーク募集」係

※当日消印有効

【FAX】

82-3596

■募集期限 10月5日（水）

■問い合わせ先

水俣芦北地域観光推進協議会

TEL 82-4445

【ホームページ】

<http://www.nanaurameguri.com>

第4回薩摩街道歴史ふれあいウォーク参加者募集！！

江戸時代から、肥後と薩摩の人、物、文化を結び、豊臣秀吉、天璋院篤姫、坂本龍馬、西郷隆盛などの偉人も通ったという薩摩街道。多くの方にこの歴史回廊の散策を楽しんでいただこうと、「第4回薩摩街道歴史ふれあいウォーク」を開催します。偉人たちが残した足跡をたどりながら、両地域の歴史や魅力を感じてください。

また、ゴールのひとつエコパークでは、両地域のうまかもん、農産物、加工品が大集合する特産展を同時開催します。みんなぴらっときてはいよ！

■開催日 11月27日（日）

■ウォークコース 全5コース

■参加料 1000円（中学生以下500円）

■申込期限 11月4日（金）

■問い合わせ先

薩摩街道歴史ふれあいウォーク熊本県実行委員会（芦北地域振興局総務振興課内）

TEL 82-4445

【ホームページ】

<http://www.nanaurameguri.com/satsumakaidou/>

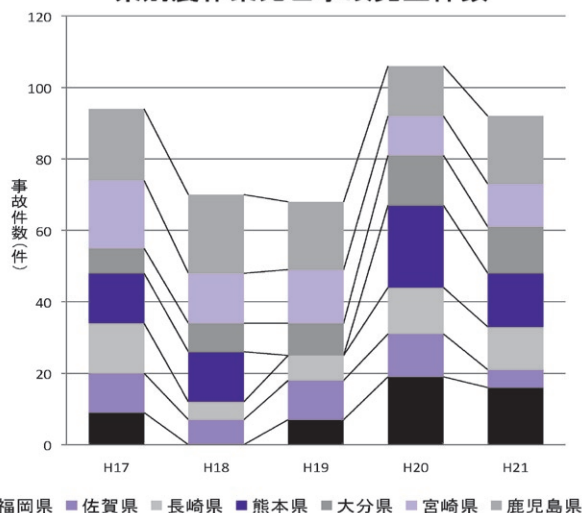
みんなで取り組む 安全な農作業

「2011秋の農作業安全確認運動」実施中

毎年約400件余りの農作業死亡事故が発生しています。最も多い農作業死亡事故は、トラクターの転落、転倒事故です。本町でも農作業中の事故を防ぐためには、一人ひとりの毎日の安全確認の積み重ねが必要です。安全対策の徹底を図りましょう。



県別農作業死亡事故発生件数



農作業事故防止の9つのポイント

- ① 作業に適した服装など身支度を整えましょう。
- ② 点検は安全作業の一步。機械の日常点検。定期点検は必ず行いましょう。
- ③ フレーム付きトラクターでの、シートベルトの着用を徹底しましょう。
- ④ 走行時は路面状態や障害物に注意しましょう。
- ⑤ 作業が終わったら圃場を出る前に左右のブレーキを連結しましょう。
- ⑥ こまめに休憩をとりましょう。
- ⑦ 圃場退出時は、作業機を下げて、傾斜に対して直角の向きで退出しましょう。
- ⑧ 複数人での作業時には、合図したり、声をかけ合ってお互いに安全を確認しましょう。
- ⑨ 『おつかれさま』『お帰りなさい』のあいさつを習慣にしましょう。

各種義援金の受付

熊本県共同募金会や日本赤十字社では、被災された方々を支援するため、下記のとおり義援金の募集を行います。お寄せいただいた義援金は、義援金配分委員会で取りまとめ、被災対象地域に配分される予定です。

みなさまのご協力をよろしくお願いします。



■義援金の受付口座

	名称	募集期限	講座情報	口座名義
社会福祉法人 熊本県共同募金会	平成23年7月福島県 豪雨義援金	10月31日	(1) 肥後銀行 水道町支店 (普) 1281400 (2) 熊本ファミリー銀行 花畑支店 (普) 0025449	社会福祉法人 熊本県共同募金会
	平成23年7月福島県 豪雨義援金	10月31日	東邦銀行 南福島支店 (普) 612579	日本赤十字社福島県支部 支部長 佐藤雄平
日本赤十字社 熊本県支部	平成23年7月新潟県 豪雨義援金	10月31日	(1) 第四銀行 白山支店 (普) 1660032 (2) 北越銀行 田町支店 (普) 2006499	日本赤十字社新潟県支部 支部長 泉田裕彦

健康

急性灰白髄炎(ポリオ)生ワクチン投与を行います

受診の際は、母子健康手帳と予防票を必ずご持参下さい。

●日時

10月18日(火)

受付…午後1時～午後2時

予約は正午から行います。

●場所

津奈木町改善センター和室

●対象児

・生後3か月から90か月で2回未投与の方

・昭和50年から52年生まれの希望者(有料500円)

厚生労働省の調査でこの期間に生まれた方の抗体保有率が低いことが分かっています。

●問い合わせ先

住民課福祉班

Tel 78-3113 (内116)

総合健診(ミニ人間ドック)及び複合健診(選ぶ健診)を実施します

年に一度の健診にあな

一番大切な人と一緒に受診しましょう。今からでもお申込みできます。詳しくは担当窓口へお問い合わせください。

会 場	実施日(午前中)	健診内容
平国コミュニティセンター	11月4日(金)	総合・複合
つなぎ文化センター	5日(土)	複合
	6日(日)	総合
	7日(月)	複合
津奈木町改善センター	8日(火)	複合

●問い合わせ先

住民課福祉班

Tel 78-3113 (内116) 118

平成23年度被爆二世健康診断を実施します

原子爆弾被爆二世の方を対象に健康診断を実施します。受診料は無料です。事前予約制ですので、受診を希望される方は10月14日(金)までに八代保健所までお問い合わせください。

●対象者

実父・実母のどちらかが被爆者で、熊本県内に居住している二世の方

●日時

11月17日(木)

午前9時30分～午前10時

●実施場所

健康保険八代総合病院

●検査内容

①視診、問診、聴診、打診及び触診による検査 ②血液検査(医師が必要と認めた方) ③尿検査 ④血圧測定 ⑤肝臓機能検査
※検査の結果、さらに必要となった検査や治療に対する女性はありま

●申込・問い合わせ先

八代保健所

Tel 0965-33-3229

お知らせ

10月は土地月間です

10月は土地月間、10月1日は十と一『土』で土地の日です。土地基本法では、次の4つの基本理念を定めています。
①公共の福祉が優先します
②計画に従った適正な利用が

大切です

③投機的な土地取引はいけません
④利益に応じた適切な負担が求められます

土地の有効利用をみんなで考えましょう。

また、一定面積(本町では1万平方メートル)以上の土地取引をしたときは、契約締結日から2週間以内に権利取得者(買主)が届出をする必要がありますので、ご注意ください。

●問い合わせ先
熊本県企画振興部地域・文化振興局地域振興課
Tel 096-333-2181

●問い合わせ先
本町でも次のとおり特設相談所を開設しますので、行政に対するご意見・苦情などがありましたら、お気軽にご相談ください。秘密は固く守られます。

●日時
10月23日(日)
午前10時～午後3時

●場所
●日時
10月23日(日)
午前10時～午後3時

特設行政相談所の開設

10月17日から23日まで秋の行政相談週間が全国一斉に展開されます。

●日時
10月23日(日)
午前10時～午後3時

●場所
●日時
10月23日(日)
午前10時～午後3時

役場1階和室

●対応者

行政相談員 林田 和幸

●問い合わせ先

総務課総務班

Tel 78-3111 (内214)

平成23年度身体障がい者(児)巡回相談を実施します

●日時

10月20日(木)

正午～午後2時(受付)

●実施場所

つなぎ文化センター

●相談内容

①舗装具に関する相談、判定(肢体不自由関係)

②障がい福祉サービス利用に関する相談 など

●予約締切日 ※要予約

10月14日(金)

●問い合わせ先

住民課福祉班

Tel 78-3113 (内118)

『発達障害』について知っていますか?

最近よく耳にするようになった『発達障害』についての研修会を行います。地域での関わり

方、支援のあり方についてみなさんと考えていきましょう。興味のある方はどなたでもお気軽にご参加ください。

●日時

10月4日(火)
午後1時30分～午後3時

●場所

芦北町社会教育センター研修室
「発達障害の理解と支援について」

●主催
熊本県発達障害者支援センター『わつふる』 浦田裕之氏

●問い合わせ先
地域活動支援センター・指定相談事業所 支援センターまどか
TEL 61-1515

ねんりんピック2011
熊本いよいよ開催！

ねんりんピック2011熊本は、10月15日から18日まで開催される、60歳以上の方を中心としたスポーツと文化の祭典です。県内9市4町で22種目の交流大会が開かれるほか、子どもか

ら大人まで、みんながイキイキわくわく楽しめるイベントが満載です。詳しくはホームページをご覧ください。

●ホームページ

<http://www.neninpics2011.jp>

●問い合わせ先

ねんりんピック2011熊本実行委員会事務局
TEL 096-333-2011

募集

新設水俣高等学校(仮称)の校章デザインを募集します

●応募期限

10月31日(月)

●応募条件

- ・どなたでも応募できます
- ・一人何点でも応募できます

●応募方法

次の①～③をご記入のうえ、郵送、電子メール、応募箱への投函(水俣高校及び水俣工業高校に設置)のいずれかの方法でご応募ください。※FAXでの応募は受け付けられません。

①応募校章デザイン

②デザインの意図及び内容

③住所・氏名・電話番号

●その他

・応募いただいた校章デザインの中から、水俣地区新設高校開設準備室で審査のうえ、最優秀校章デザインを決定します。

・校章の決定にあたっては、最優秀校章デザインに補正・修正などを加えることもあります。

・採用作品の著作権は新設熊本県立水俣高等学校(仮称)に移転します。(無償で譲与していただきます)

・応募にあたりご提供いただきました個人情報、最優秀校章デザインの発表のためにのみ使用します。

・詳しくは、ホームページをご覧ください。

【ホームページ】

[http://www.higo.ed.jp/sh/minamatash/HP\(junbishitu\)/index.htm](http://www.higo.ed.jp/sh/minamatash/HP(junbishitu)/index.htm)

●応募・問い合わせ先

水俣地区新設高校開設準備室(熊本県立水俣高等学校内)
住所：水俣市南福寺6番1号
TEL 096-12601
メール：minamata-k@mail.bears.ed.jp

社会保険料(国民年金保険料)控除証明書が発行されます - 年末調整・確定申告まで大切に保管を -

年金TOPICS

国民年金保険料は、納付した全額が所得税・町民税などの社会保険料控除の対象となります。

国民年金保険料を社会保険料控除として申告する場合は、その年の1月1日から12月31日までに納付した国民年金保険料を証明する書類の添付などが必要です。

このため、国民年金保険料を納付された方には、日本年金機構本部から「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」が送付されますので、年末調整や確定申告をされるまで大切に保管ください。

なお、世帯主・配偶者としてご家族の保険料も納付した場合は、その納付額も納付した方の控除対象となります。年末調整などの手続きの際にご自身の社会保険料の額と合算して申告してください。(このとき、ご家族分の証明書も添付が必要です。)

送 付 時 期	
平成23年1月1日から9月30日までに納付された方	平成23年10月下旬から11月上旬に送付
平成23年10月1日から12月31日までに今年はいじめて納付された方	平成24年1月下旬に送付

出張年金相談(予約制：0965-35-6123)
(年金事務所の職員が相談をお受けします)

10/13(木) 水俣市もやい館、10/14(金) 芦北町役場

問い合わせ先

八代年金事務所 TEL 0965-35-6143・住民課住民班 TEL 78-3113(内115)

21世紀は
お任せ!

赤ちゃん こんにちは!!



パパ 健さん ママ 絵里さん

やまぐち ひなた
山口 陽向ちゃん
(上下門地区)
平成21年9月29日生まれ

パパから一言

一度でいいから「大きくなったらパパと結婚する!!」と言って欲しいです。

つつき しゅんと
津々木 俊翔くん
(上下門地区)
平成21年12月28日生まれ

ママから一言

元気いっぱい、すくすく育ってね。



パパ 秀俊さん ママ 結香さん

ご寄附・ご芳志お礼 (敬称略)

◎社会福祉協議会へ

【香典返し】

地区名 喪主(届出人) 故 人
福 浦 福田 周一 マスエ
平国下 山口 憲治 昌子

以上の方から金一封をご寄附いただきました。ご意志に添い有効に活用させていただきます。また、故人のご冥福を心からお祈り申し上げます。

町の人口と世帯数

(平成23年9月1日現在)
人口総数 5,254 (－ 2)
(男) 2,467 (－ 5)
(女) 2,787 (+ 3)
世帯数 2,026 (－ 1)

●募集●「赤ちゃんこんにちは!!」に掲載を希望される方は
総務課 TEL 78-3111 (内 219)
へご連絡ください。対象児は町在住の2歳未満児です。

編集後記

9月末から急に肌寒く感じるような日が続くようになり、朝から布団にくるまって起きるようになりました。皆さんは体調管理はばっちりでしょうか。私は小さいころから風邪などの病気とはほぼ無縁で健康そのものの毎日を送ってきました。しかし、大学で一人暮らしを始めて生活習慣がガラッと変わったからか、時々体調を崩すようになり、健康であることのありがたさを身をもって感じる事ができました。普段は普通にできることでも病気にかかるとそれが簡単にできなくなる。とても不便な思いをしました。これから秋となり冬となり、どんどん寒くなっていきます。日々の体調管理には気をつけ、健康的な毎日を過ごしたいと感じました。(taka)

つなぎ美術館 Information

TEL 61-2222, FAX 61-2223

今田淳子展

いのちのかたちと空間

津奈木町が4月から取り組んでいる住民参画型現代美術プロジェクト「AKASAKI 海想日誌」でファシリテーターを務める熊本市出身の彫刻家、今田淳子さんの展覧会です。津奈木町での活動からヒントを得た作品などを織り交ぜ、「生」と「死」がたたずむ「いのちのかたちと空間」を構成し、今田さんの挑戦の軌跡を紹介します。



- 会 期 9月17日(土)～11月27日(日) 今田淳子『小鈴の夢』(一部)
- 観覧料 一般 300 円・高大生 200 円・小中生 100 円
- 主 催 つなぎ美術館

記念講演会「アーティストに力を与える者と物」

- 日 時 11月6日(土) 午後2時～午後3時
- 料 金 観覧料のみ
- 場 所 つなぎ美術館多目的ホール
- 定 員 先着 50 人
- 講 師 南島宏 (女子美術大学教授)



住民参画型現代美術プロジェクト

AKASAKI 海想日誌

アート・ピクニック

レインボー岡山さんと一緒にちょっと変わったアートなピクニックへ出かけて、秋の海を満喫してみませんか?

- 日 時 10月16日(日) 午前10時～午後3時
- ※昼食をご持参下さい。
- 場 所 旧赤崎小学校
- ファシリテーター レインボー岡山&今田淳子
- 対 象 小学生以上 (小3以下は保護者同伴)
- 参加料 無料
- 定 員 先着 30 人 (要事前申込)
- 申込・問い合わせ先 AKASAKI 海想日誌実行委員会事務局 (つなぎ美術館内) TEL 0966-61-2222